



النشرة الرسمية

لمكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية

الموافق: ٢١ مارس ٢٠١٩م

التاريخ: ٢٤ رجب ١٤٤٠هـ

العدد (٢٠)

نشرة رسمية يصدرها مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية لدول مجلس التعاون بموجب القانون (النظام) الموحد لمكافحة الإغراق والتدابير التعويضية والوقائية لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ولائحته التنفيذية

في هذا العدد

فرض رسوم نهائية لمكافحة الإغراق على واردات دول المجلس من ورق وورق مقوى (فلوتينج أو تستلاينر)، غير مطلي، بشكل لفات أو صفائح (ورق الكرتون).

ذات منشأ إسبانيا وبولندا

مجلس التعاون لدول الخليج العربية
مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية
٦٧٢٥ طريق جدة - الهدا
رقم الوحدة: ١
الرياض: ١٢٣٢٤ - ٣١٤٧
المملكة العربية السعودية
الهاتف: ٩٦٦١١٢٥٥١٣٨٨
الفاكس: ٩٦٦١١٢٨١٠٠٩٣

رسوم الاشتراك

سعر النسخة: ١٠٠ ريال سعودي أو ما يعادلها.
الاشتراك السنوي: ٥٠٠ ريال سعودي أو ما يعادلها.



النشرة الرسمية

لمكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة
الدولية لدول مجلس التعاون

نشرة رسمية لمكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في
التجارة الدولية لدول مجلس التعاون
تصدر بموجب القانون (النظام) الموحد لمكافحة الإغراق والتدابير
التعويضية والوقائية لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية
ولائحته التنفيذية

رسوم الاشتراك:

سعر النسخة:

١٠٠ ريال سعودي أو ما يعادلها

الاشتراك السنوي:

٥٠٠ ريال سعودي أو ما يعادلها

محتويات العدد:



- المقدمة:

- فرض رسوم نهائية لمكافحة الإغراق على واردات
دول المجلس من ورق وورق مقوى (فلوتينج أو
تستلاينر)، غير مطلي، بشكل لفات أو صفائح
(ورق الكرتون).



5276 طريق جدة - الهدا

رقم الوحدة : 1

الرياض 12324 - 3147

المملكة العربية السعودية

الهاتف: 966 11 2551399 - 966 11 2551388

+

الفاكس: +966 112810093

البريد الإلكتروني: tsad@gccsg.org



المقدمة

انطلاقاً من الأهداف الأساسية لمجلس التعاون لدول الخليج العربية، وانسجاماً مع أهداف الاتفاقية الاقتصادية الموحدة لدول المجلس والمتطلعة لتحقيق تكامل اقتصادي بين الدول الأعضاء، ولأهمية الدور الذي تقوم به الصناعات الخليجية في اقتصاديات دول المجلس، أصبح من الضروري قيام دول المجلس باتخاذ التدابير اللازمة لحماية صناعاتها من الممارسات الضارة في التجارة الدولية الموجهة إليها من غير الدول الأعضاء والتي تسبب ضرر للصناعة الخليجية أو تهدد بوقوعه أو تعيق قيامها.

واستناداً إلى أحكام القانون (النظام) الموحد لمكافحة الإغراق والتدابير التعويضية والوقائية لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ولأئحته التنفيذية، واستناداً للمادة ٨٦ من اللائحة التنفيذية للقانون الموحد، والتي تنص على أن يصدر مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية نشرة رسمية ينشر فيها كل ما نص القانون (النظام) واللائحة التنفيذية على نشره، وبناء عليه يسر مكتب الأمانة الفنية إصدار العدد العشرون من النشرة الرسمية.



الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية

فرض رسوم نهائية لمكافحة الإغراق على واردات دول المجلس من ورق وورق مقوى (فلوتينج أو تستلاينر)، غير مطلي، بشكل لفات أو صفائح (ورق الكرتون)، ذات منشأ إسبانيا وبولندا.

بالاستناد إلى القانون (النظام) الموحد لمكافحة الإغراق والتدابير التعويضية والوقائية لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ولائحته التنفيذية، واستناداً إلى قرار اللجنة الدائمة لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية لدول مجلس التعاون (اللجنة الدائمة) رقم (٢٠١٨/غ٣/١٠) بشأن الموافقة على قبول الشكوى وبدء التحقيق ضد واردات دول مجلس التعاون من منتج الورق والورق المقوى (ورق الكرتون)، وبناءً على قرار اللجنة الدائمة رقم (٢٠١٨/غ٣/٢١) بشأن اقتراح فرض تدابير نهائية ضد واردات دول مجلس التعاون من المنتج محل التحقيق، وذلك تطبيقاً لأحكام المادة (٩) من القانون (النظام) الموحد.

وبعد موافقة اللجنة الوزارية على اعتماد قرار اللجنة الدائمة رقم (٢٠١٨/غ٣/٢١)، عملاً بأحكام المادة (٣٧) من اللائحة، فإن مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية بالأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية (مكتب الأمانة الفنية) يعلن عن تطبيق فرض رسوم نهائية لمكافحة الإغراق ضد واردات دول المجلس من المنتج محل التحقيق، وفقاً لما يلي:

١. المنتج محل التحقيق موضوع الرسوم النهائية:

الورق والورق المقوى (فلوتينج أو تستلاينر)، غير مطلي، بشكل لفات أو صفائح (ورق الكرتون)، ذات منشأ إسبانيا وبولندا. والتي يتم استيرادها تحت البنود التالية من التعرفة الجمركية الموحدة لدول مجلس التعاون:

(٤٨٠٥١١٠٠)، (٤٨٠٥١٩١٠)، (٤٨٠٥١٩٢٠)، (٤٨٠٥١٩٩٠)، (٤٨٠٥٢٤٠٠٢)، (٤٨٠٥٢٥٠٠).

(١) عدا ورق الفلوتينج المصنع من ألياف معاد تصنيعها والذي يزن المتر مربع منه أقل من ١٠٥ جرام.

(٢) عدا ورق التستلاينر المصنع من ألياف معاد تصنيعها والذي يزن المتر مربع منه أقل من ١٠٥ جرام.



٢. مدة الرسوم النهائية:

تطبق الرسوم النهائية لمكافحة الإغراق لمدة خمس سنوات ابتداءً من تاريخ ١ مايو ٢٠١٩ م.

٣. شكل الرسوم النهائية:

تفرض الرسوم النهائية لمكافحة الإغراق وفقاً لهوامش الإغراق النهائية التي تم تحديدها كنسبة مئوية من القيمة (CIF) للواردات والموضحة بالجدول التالي:

الدولة	الشركة	هامش الإغراق النهائي كنسبة مئوية من القيمة CIF
إسبانيا	شركة سايكا Sociedad Anonima Industrias Celulosa Aragonesa (SAICA)	٢٤,٦٪
	الشركات الأخرى	٣١٪
بولندا	كل الشركات	٣٤٪

٤. التحديدات النهائية التي تم على أساسها اتخاذ قرار فرض الرسوم النهائية:

٤.١ تحديد وجود الإغراق

تبين خلال فترة التحقيق أن الواردات من المنتج محل التحقيق ذات منشأ إسبانيا وبولندا ترد بأسعار مغرقة إلى السوق الخليجية.

٤.٢ تحديد وجود الضرر المادي والعلاقة السببية:

تبين من دراسة وتقييم مؤشرات الضرر خلال فترة التحقيق، أن الصناعة الخليجية قد عانت من وجود الضرر المادي المتمثل في الآثار السلبية للواردات المغرقة من المنتج محل التحقيق على كل من أسعار بيع المنتج الخليجي المشابه في السوق الخليجية وعلى المؤشرات الاقتصادية للصناعة الخليجية خلال فترة التحقيق، ولقد تزامن ذلك الضرر المادي مع الزيادة الكبيرة في حجم الواردات المغرقة للمنتج محل التحقيق من كل من إسبانيا وبولندا خلال نفس الفترة،



كما قد تبين أنه لا توجد أسباب أخرى للضرر المادي الذي لحق بالصناعة الخليجية بخلاف تلك الواردات المغرقة ذات منشأ إسبانيا وبولندا، مما يوضح وجود أدلة كافية على توافر العلاقة السببية بين الواردات المغرقة من المنتج محل التحقيق والضرر المادي الحاصل للصناعة الخليجية.

لمزيد من الاستفسارات يرجى مراسلة مكتب الأمانة الفنية على العنوان التالي:

الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية
مكتب الأمانة الفنية لمكافحة الممارسات الضارة في التجارة الدولية

٦٧٢٥ طريق جدة - الهدا

رقم الوحدة : ١

الرياض ١٢٣٢٤ - ٣١٤٧

المملكة العربية السعودية

الهاتف: ٩٦٦ ١١ ٢٥٥١٣٩٩ - ٩٦٦ ١١ ٢٥٥١٣٨٨ +

الفاكس: ٩٦٦ ١١٢٨١٠٠٩٣ +

البريد الإلكتروني: tsad@gccsg.org

The Secretariat General of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf (GCC)

Bureau of Technical Secretariat for Anti Injurious Practices in International Trade



Official Gazette

GCC–Bureau of Technical Secretariat for Anti Injurious Practices in International Trade

Volume (20)

Date: 24 Rajab 1440 Hijri

March 31, 2019

This Official Gazette is issued by the GCC-Bureau of Technical Secretariat for Anti Injurious Practices in International Trade in accordance with GCC Common Law of Anti-Dumping, Countervailing Measures and Safeguards, and its Regulation

In this Edition (NON OFFICIAL TRANSLATION)

Concerning the Imposition of Definitive Anti-Dumping Duties against imports of Uncoated paper and paperboard (Fluting or Test liner), in rolls or sheets (Containerboard).

(Originating in Spain and Poland)

Subscription Fees

Single Edition: 100 SAR or its equivalent
Yearly Subscription 500: SAR or its equivalent

6725 Jeddah Rd.- Al Hada Dist.

Unit No.1

Riyadh 12324- 3147

Phone: +966 112551388 • 966 112551399

Fax: +966 112810093

Email: tsad@gccsg.org

The Official Gazette for the GCC– Bureau of Technical Secretariat For Anti Injurious Practices in International Trade

ALL propriety rights are reserved

**The Secretariat General of the Cooperation Council for
the Arab States of the Gulf (GCC)
Secretariat General**



Official Gazette
The GCC-Bureau of Technical
Secretariat for Anti Injurious
Practices in International Trade

**The Secretariat General of the Cooperation
Council for the Arab States of the Gulf
(GCC)
Bureau of Technical Secretariat for Anti
Injurious Practices in International Trade**

Subscription Fees

Single Edition:

100 SAR or its equivalent.
Yearly Subscription : 500 SAR or its equivalent

6725 Jeddah Rd.- Al Hada Dist.
Unit No.1
Riyadh 12324- 3147
Kingdom of Saudi Arabia
Phone: +966 112551388 • 966 112551399
Fax: +966 112810093
Email: tsad@gccsg.org

**Official Gazette is issued by The GCC - Bureau
of Technical Secretariat for Anti Injurious
Practices in International Trade in accordance
with the GCC Common Law of Anti-Dumping,
Countervailing Measures and Safeguards, and
its Regulation**

CONTENT:

1. Introduction
2. - Concerning the Imposition of Definitive Anti-Dumping Duties against imports of Uncoated paper and paperboard (Fluting or Test liner), (Containerboard).....





Introduction

In compliance with the basic objectives of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf, and in conformity with the objectives of the GCC Unified Economic Convention seeking to achieve economic integration among GCC member states, and aware of the crucial role played by GCC industries in the economies of the GCC member states, it becomes vital for the member states to take necessary measures against dumping, subsidy and increase of imports, which cause injury, threat of injury, or retardation to GCC industries.

Pursuant to Article 86 of the Rules of Implementation of the GCC Common Law on Antidumping, Countervailing Measures and Safeguards which states, “The Technical Secretariat issues an Official Gazette where it publishes all publications required under this Common Law and its Rules of Implementation”. Hereby, GCC-Bureau of Technical Secretariat for Anti Injurious Practices in International Trade pleased to publish the Notice Volume No (20) of the Official Gazette of GCC- Bureau of Technical Secretariat for Anti-Injurious Practices in International Trade



**The Secretariat General of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf (GCC)
GCC- Bureau of Technical Secretariat for Anti Injurious Practices in International Trade**

**Concerning the Imposition of Definitive Anti-Dumping Duties against imports
of Uncoated paper and paperboard (Fluting or Test liner), in rolls or sheets
(Containerboard).**

Originating in Spain and Poland

In conformity with the GCC Common Law on Anti-Dumping, Countervailing and Safeguard Measures and its Rules of Implementation (Regulation), and upon the decision no. (10/AD3/2018) of the Permanent Committee of Anti Injurious practices in the International Trade (Permanent Committee), regarding accepting the complaint and approving the initiation of the investigation and based on the Permanent Committee's decision No. (21/3AD/2018) proposing the imposition of definitive anti-dumping duties against the GCC imports of the product under investigation pursuant to the provisions of Article (9) of the GCC common Law, and referring to the Ministerial Committee's approval of the Permanent Committee's decision No. (21/3AD/2018) pursuant to the provisions of Article (37) the Rules of Implementation, the GCC Bureau of Technical Secretariat for Anti-injurious Practices in International Trade (GCC-TSAIP) hereby announces the imposition of definitive anti-dumping duties against the GCC imports of the product under investigation according to the following:

1. Product under investigation subject to the definitive duties

Uncoated paper and paperboard (Fluting or Test liner), in rolls or sheets (Containerboard, which is classified under the following GCC-Unified Tariff Codes from items: (48051100), (48051910¹), (48051920), (48051990), (48052400²), (48052500).

1) Except Fluting paper of recycled liner board weighed less than 105 g/m2.

2) Except Testliner paper of recycled liner board weighed less than 105 g/m2.



2. Duration of the definitive duties:

The definitive antidumping duties shall enter into force for a period not exceeding 5 years starting from the date: 1st May 2019

3. Form of the definitive duties:

The definitive anti-dumping duties shall take the form of ad valorem duties as percentages of the CIF value according to the following table:

Country	Company	Final dumping margin as a percentage of the CIF value
Spain	Sociedad Anonima Industrias Celulosa Aragonesa (SAICA)	24.6%
	Other Companies	31%
Poland	Other Companies	34%

4. The reasons leading to the imposition of the definitive duties:

4.1 Determination of Dumping:

The investigation concluded that the imports of the product under investigation originating in Spain and Poland are imported to the GCC market at dumped prices.

4.2 Determination of Material Injury and Causal link:

Based on the analysis and evaluation of the injury factors during the period of investigation, The GCC-TSAIP concluded that the GCC industry has suffered from the existence of material injury caused by the dumped imports of the product under investigation, which negatively affected the selling prices of the GCC like product in the GCC market as well as the economic factors and indices of the GCC industry during the period of investigation. Furthermore, the GCC-TSAIP determined that the material injury suffered by the GCC industry during the investigation period is



caused by the dumped imports and not related to other reasons. Therefore, sufficient evidences during the investigation had been existed on the causal link between the dumped imports and the material injury suffered by the GCC industry.

For inquiries, please send correspondences to the GCC-TSAIP to the following
Secretariat General- Gulf Cooperation Council
Bureau of Technical Secretariat of Anti Injurious Practices in the International Trade
6725 Jeddah Rd - Al Hada Dist.
Unit No. 1
Riyadh 12324 - 3147
The Kingdom of Saudi Arabia
Phone: +966 112551388 - 966 112551399 Fax: +966 112810093
Email: tsad@gccsg.org

